

Gweithred yw Gobaith

Cymraeg

Llund cist
o lofnodion,
a chanrif o sôn
am Gymru
heddychlon.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Cawn gip,
rhywle
rhwng y sôn
a'r llwch,
yn llewyrch llygaid
y plentyn bach
sy'n hedfan barcud
yn yr awyr iach.

Gan mai gweithred yw gobaith
i fyw yn gytûn,
i blannu daioni
yng nghalon
pob un.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Oes,
yng nghariad
a harmoni'r gân -
yn her canrif newydd
y ddalen lân.

Bahasa
Indonesia

Harapan adalah Sebuah Tindakan

Sebuah dada
penuh markah,
dan seabad usaha merajut
damai di tanah nan elok

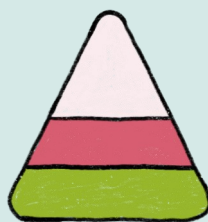
Namun, masihkah damai
memiliki kesempatan kini?

Kita menangkap sekilas damai itu
di suatu tempat
Di antara kata
dan debu yang beterbangan
Dalam tatapan berbinar
seorang anak
yang menyusuri jejak lengkungan
laying-layang
di langit luas yang belum terjamah

Sebab harapan adalah sebuah tindakan
untuk hidup dalam persatuan,
memelihara benih kasih dan kebaikan
di setiap sudut hati yang berdetak.

Namun, masihkah damai
memiliki kesempatan kini?

Ya,
dalam cinta yang mendiami
harmoni lantunan nyanyian kita
dan dalam tantangan
lembaran baru abad ini.



Urdd

Diterjemahkan oleh:
Buyung Alfian Noris Sudrajat
Dian Pulumahuny

Neges Heddwch ac Ewyllys Da 2024

2024 Peace and Goodwill Message

Remember to share
the 2024 Peace and
Goodwill Message on:

 Urdd Gobaith Cymru
 @urddgobaithcymru
 @Urdd

urdd.cymru/heddwch

